



**Ella Shohat/Robert Stam**  
**Multiculturalismo, cine y  
medios de comunicación**

Dirigida por profesora y licenciada en Comunicación Social y Lengua Castellana y Literatura

novedoso, influyó decisivamente en la toma de decisiones y a favor del proceso de modernización en el que se embarcó su país, con una peculiar concepción de progreso como «educación, producción y ejército». Su figura fue crucial para mantener la estabilidad, a pesar de los graves problemas económicos y políticos, incluidas algunas revueltas protagonizadas por figuras muy queridas y cercanas a él, como Takamori Saigô. Keene, además, da cuenta del papel crucial del emperador Meiji, al comienzo de su reinado, para evitar los deseos de la mayoría de su Gobierno de entrar en guerra con Corea, así como su oposición, décadas más tarde, a la guerra contra China. Más allá de las decisiones políticas, además, se esforzó por conocer el estado real de sus súbditos en sus viajes por zonas del país por donde pocas autoridades se habían molestado antes en pasar y en erradicar las viejas costumbres y temores que obstaculizaban la modernización. Así, en el año 1875, tanto él como la emperatriz se vacunaron contra la viruela para que su ejemplo llevara a sus súbditos a hacerlo también. Con la sensibilidad que Donald Keene hace gala en sus obras, *Meiji y su mundo* es un sugerente trabajo sobre el país que quizás mejor supo utilizar en su favor el empuje colonial. Que se suma a la larga lista de obras esenciales que siguen sin ser traducidas al castellano.

FLORENTINO RODAO

SHOHAT, Ella y STAM, Robert: *Multiculturalismo, cine y medios de comunicación. Crítica del pensamiento eurocéntrico*. Col. Paidós Comunicación Cine 130, Paidós, Barcelona 2002. 368 pp.

«Siempre que un africano aparecía amenazante detrás de Tarzan gritábamos con todas nuestras fuerzas, intentando avisarle de que venían “ellos”». Las proyecciones de las películas de este héroe de Hollywood son recuperadas con un sabor agrí dulce de los recuerdos de la infancia en su pueblo natal por el cineasta etíope-americano Haile Gerima, por la incoherencia de solidarizarse con el ídolo blanco en contra de unos adversarios con los que no se sentían apenas vinculados, a pesar de los más cercanos. Anécdotas de este tipo, compartidas con otros personajes como Edward Said o Frantz Fanon, muestran las dificultades de tantos pueblos *orientales* (es decir, no occidentales) por desarrollar una cultura propia y con unos roles y unas referencias adaptadas a sus propias circunstancias, sugiriendo también los obstáculos dentro de Occidente para poder relativizar el ámbito de sus aportaciones culturales.

Por ello, el libro de Shohat y Stam, profesores norteamericanos especializados en estudios cinematográficos, resulta especialmente interesante, ya que en esta nueva etapa de la Historia las identidades están modeladas fuertemente por los medios de comunicación, y el cine juega, en ello, un papel fundamental. *Multiculturalismo, cine y medios de comunicación* es una crítica apasionada del pensamiento eurocéntrico, donde los estereotipos que forman la conciencia de una civilización europea más desarrollada

son revelados y criticados por sus autores. La creencia en la superioridad genética de la «raza blanca», la llamada a la juventud creando el «mito de la frontera» en los *westerns*, la simplificación de esas culturas *orientales* como «clichés de parque temático» y la representación de sus personajes como infantiles, femeninos, sensuales o misteriosos aparecen desgranados a lo largo de la narración de multitud de películas y de las técnicas cinematográficas para conseguir en el público esa separación emocional frente a los personajes. Esta visión ha sido producto de un pensamiento reflejado, por ejemplo, en una directiva que prohibió en la década de 1930 reflejar relaciones íntimas entre negros y blancos, frente a la que ni siquiera pudieron pasar por encima las estrellas más codiciadas de entonces: a Josephine Baker, por ejemplo, no le permitieron cambiar el final de la película *Princess Tam Tam* y el personaje bereber que encarnaba acabó casándose con un criado magrebí en lugar de un aristócrata francés, tal como ella deseaba.

Libros de este tipo son necesarios, ciertamente, para mostrar la necesidad de adaptar la mentalidad a un mundo que cada vez es más multicultural y más complejo. Los autores del libro, no obstante, describen la historia de España de una forma tópica, mostrando que ellos también son ejemplo de la simplificación a la que todos estamos sometidos y de que las imágenes estereotipadas también les afectan a ellos. Las citas, además, denotan un estudio con una finalidad más propagandística que académica, con una bibliografía casi exclusivamente en inglés y el libro hace constante mención a hechos conocidos apenas por estadounidenses, incluidas

referencias a programas de televisión. Es de suponer que los autores piensan en un público principalmente de este país, lo mismo que los productores de las películas que ellos critican, que recientemente van evolucionando hacia esa multiculturalidad por el propio cambio de la sociedad y del mercado al que se dirigen. Medios de comunicación y cine, pero también la bibliografía habrá de adaptarse a los nuevos tiempos.

FLORENTINO RODAO

VLASTOS, Stephen (ed.): *Mirror of Modernity: Invented Traditions of Modern Japan*. University of California Press, Berkeley y Londres 1998. xvii + 328 pp.

El libro editado por Steven Vlastos es una colección de ensayos escritos siguiendo la estela de uno de los historiadores más lúcidos del siglo: Eric Hobsbawm, quien en 1983 coeditó el libro *The Invention of Tradition* (Cambridge: 1983). Este profesor británico afirmó que la tradición, más que la suma de las prácticas pasadas reales que han perdurado hasta el presente, es como «tradition is as modern trope», una representación prescriptiva (o normativa)[legal, sancionado por la costumbre] (modo de adquirir la propiedad de una cosa por haberla poseído durante el tiempo fijado por las leyes) de instituciones e ideas socialmente prescriptivas que se piensan han ido pasándose de generación en generación. La propuesta de Hobsbawm, como las de Edward Said con el *Orientalismo* o de Benedict Anderson con las *Comunidades*